



**SPREEK
TAAL 2**

Praten over jezelf



van Dale

VOOR BEGINNENDE SPREKERS VAN
HET NEDERLANDS (NIVEAU A1-A2)

MODULE 1: DEZE MODULE IS ONDERDEEL
VAN EEN VIJFTIENDELIGE SERIE



Praten over jezelf

1. Muziek is mijn hobby p. 1
2. Kennismaken met de burens p. 9
3. Dromen over de toekomst p. 16
4. Beste vrienden p. 23
5. Praktijkopdracht p. 31
6. Overzicht woorden en standaardzinnnetjes p. 32
7. Begeleidershandleiding p. 33
8. Suggesties voor extra materiaal p. 51



bekijk foto / plaatje /
ding / mens



praat samen



wijs aan



luister naar begeleider /
andere mensen



luister naar audio op
www.vandale.nl/spreektaal



tik op de tafel



sta op



een spelletje



naar buiten



kijk in de handleiding

1. Muziek is mijn hobby



1. Bekijk de foto. Praat met je begeleider.

Wie zie je op de foto?

Wat doet deze man?

De saz is een muziekinstrument uit Turkije.

Heeft jouw geboorteland speciale muziekinstrumenten?

Wat doe je graag in je vrije tijd?

Heb je een speciale hobby?



2. Bekijk de plaatjes. Praat met je begeleider.

Welke muziekinstrumenten ken je?
Kun je een instrument spelen? Waar heb je dat geleerd?
Zou je graag een instrument willen spelen?



3. Luister naar *Muziek is mijn hobby*. Je hoort Okay. Hij vertelt over zichzelf.



4. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.



Kijk naar de plaatjes. Wat weet je over Okay?

37





5. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Is Okay blij zijn werk? Waarom wel? Waarom niet?



6. Praat met je begeleider.

Okay kan goed sax spelen. Hij heeft daar talent voor.
Wat kun jij goed? Waar heb jij talent voor?



7. Luister naar je begeleider. Je begeleider leest steeds een zin voor. Wat hoor je? Wijs het goede antwoord aan.

1. Mijn ouders kwamen naar Nederland ik 5 was.
 - a. als
 - b. toen
2. Dat was een hele verandering.
 - a. echt
 - b. wel
3. Ik ging naar school.
 - a. meteen
 - b. opeens
4. Het is fijn dat ik een baan heb.
 - a. goede
 - b. vaste
5. Misschien moet ik meedoen aan een talentenshow.
 - a. een keer
 - b. eens



8. **Luister naar je begeleider. Wat hoor je? Sta op.**



9. **Luister naar het gesprek *Ik heb jou nog nooit gezien.* Je hoort Rianne en Michaëla.**



10. **Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.**

1. Wat zijn Rianne en Michaëla van elkaar?
 - a. collega's
 - b. vriendinnen
2. Waar werken ze?
 - a. in een bakkerij
 - b. in een kantine
3. Hoe lang kennen ze elkaar al?
 - a. al zeven jaar
 - b. Ze zien elkaar voor het eerst.



11. **Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.**

Luister naar je begeleider.

Wat hoort bij Rianne en wat hoort bij Michaëla?



Rianne



Michaëla



12. Taalriedel

Hallo. Werk je hier pas?

Hallo. Werk je hier pas?

Ik ben vorige week begonnen.

Ik ben vorige week begonnen.

Bevalt het je hier?

Bevalt het je hier?

Ja, heel goed. Zeg werk jij hier al lang?

Ja, heel goed. Zeg werk jij hier al lang?

Bijna zeven jaar. Hoe oud ben jij?

Bijna zeven jaar. Hoe oud ben jij?

Net 20.

Net 20.

Woon jij ook in Breda?

Woon jij ook in Breda?

Nee, in Etten-Leur.

Nee, in Etten-Leur.

Woon je nog bij je ouders?

Woon je nog bij je ouders?

Nog wel. Woon jij alleen?

Nog wel. Woon jij alleen?

Nee, met mijn vriend. We hebben samen twee kinderen.

Nee, met mijn vriend. We hebben samen twee kinderen.

Je zal het wel druk hebben?

Je zal het wel druk hebben?

Dat valt wel mee hoor.

Dat valt wel mee hoor.



13. Praat met je begeleider.

Je wilt iemand leren kennen.

Welke vragen kun je stellen?

Wat weet je nog niet van je begeleider?

Stel vragen aan je begeleider.

Vraag je ook hoe oud je begeleider is?





14. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Ik ben getrouwd.
2. We hebben vier kinderen, twee jongens en twee meisjes.
3. Ik ben geboren in Turkije.
4. Mijn ouders kwamen naar Nederland toen ik 5 was.
5. Ik kon nog geen Nederlands spreken.
6. Uiteindelijk ben ik elektromonteur geworden.
7. Het is fijn dat ik een vaste baan heb.
8. Het liefst maak ik muziek.
9. Het is mijn grote hobby.
10. Ik speel vaak op bruiloften en andere feesten.



15. Zeg het gesprek na.

- Rianne: Hoi, ik ben Rianne.
Michaëla: Michaëla, aangenaam! Werk je hier al lang?
Rianne: Bijna zeven jaar. En jij?
Michaëla: Ik ben vorige week begonnen.
Rianne: Hoe oud ben je?
Michaëla: Net 20.
Rianne: Nog lekker jong. Ik ben 33.
Woon jij ook in Breda?
Michaëla: Nee, ik woon in Etten-Leur, bij mijn ouders. Woon jij alleen?
Rianne: Nee, met mijn vriend.
We hebben samen twee kinderen.
Michaëla: Je zal het wel druk hebben?
Rianne: Dat valt wel mee hoor. Ik werk nu drie dagen in de week.





16. Maak het gesprek compleet.

Je hebt net een nieuwe baan. In de pauze zit je naast Mayoree. Je maakt kennis met haar. Voer het gesprek.

Mayoree: Werk je hier pas?
Ik:
Mayoree: Ik werk hier al tien jaar. Waar woon je?
Ik:
Mayoree: Woon je alleen?
Ik:
Mayoree: Ik ben getrouwd. We hebben één kind. Ze heet Meltem.
Ik:
Mayoree: Ik werk drie dagen per week. Hoeveel dagen werk jij?
Ik:



17. Vraag en geef antwoord.



Loop rond. Maak kennis met iemand die je nog niet zo goed kent.



18. Maak een praatje.

Loop rond. Vertel aan de ander wat je graag doet in je vrije tijd. De ander reageert.



19. Spelletje

Wie is het?



20. Kijk nog een keer naar de foto's. Geef antwoord op de vragen.
Bedenk je eigen verhaal.



Wie is deze man?
Waar komt hij vandaan?
Hoe ziet hij eruit?
Wat doet hij?
Waar is hij?
Hoe kijkt hij?

2. Kennismaken met de buren



1. Bekijk de foto. Praat met je begeleider.

Wat zie je op de foto?

Deze mensen hebben een nieuw huis.

Heb je goed contact met je buren?

Vind je het belangrijk om goed contact met je buren te hebben?



2. Praat met je begeleider.

De flat naast je is leeg. Volgende week komen de nieuwe bewoners. Wat voor burens zou je graag willen hebben? Waarom?

- jonge mensen of oude mensen?
- mannen of vrouwen?
- met kinderen of zonder kinderen?
- met huisdieren of zonder huisdieren?
- mensen die werken of mensen die vaak thuis zijn?



3. Luister naar het gesprek *Welkom in ons nieuwe huis.* Je hoort Dwight en Piet.



4. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.



Op welk nummer woont Dwight, denk je?
Het nieuwe huis van Dwight verschilt van zijn vorige huis.
Welke drie verschillen noemen Dwight en Piet?
Wat gaan Dwight en Elsa doen om de burens te leren kennen?



5. Praat met je begeleider.

Hoe vaak ben je verhuisd? In Nederland? In jouw geboorteland?
Maak je altijd kennis met je burens? Hoe doe je dat?
Is dat in jouw geboorteland anders?



6. Luister naar het gesprek *Kennismaken met de buren*.
Je hoort Yveta en Elsa.



7. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

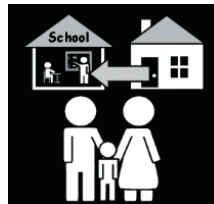
Elsa heeft kennisgemaakt met haar nieuwe buurvrouw Yveta.
Wat weet Elsa nu over Yveta? Geef antwoord op de vragen.

Hoe ziet het gezin van Yveta eruit?
Hoe lang woont ze in haar huis?
Vindt ze het fijn om er te wonen?
Waar komt Yveta vandaan?



8. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Yveta vindt het fijn om in deze buurt te wonen. Waarom?
Ze geeft vier redenen. Kijk naar de plaatjes.



9. Luister naar je begeleider. Hoor je een vraag?
Tik op de tafel.



10. Je begeleider leest het gesprek voor. Hoor je een cijfer?
Tik op de tafel.



11. Taalriedel

Jullie zijn de nieuwe burenen.

Jullie zijn de nieuwe burenen.

Ja, dat klopt.

Ja, dat klopt.

Nou, welkom in deze buurt.

Nou, welkom in deze buurt.

Dank je wel.

Dank je wel.

Wonen jullie hier al lang?

Wonen jullie hier al lang?

Twee jaar.

Twee jaar.

En bevalt het?

En bevalt het?

Heel goed.

Heel goed.

Het is een rustige buurt.

Het is een rustige buurt.

Komen jullie uit Nederland?

Komen jullie uit Nederland?

Nee, uit Rusland.

Nee, uit Rusland.

Kun je dat horen aan mijn accent?

Kun je dat horen aan mijn accent?

Ja, een beetje wel.

Ja, een beetje wel.



12. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Welkom in ons nieuwe huis.
2. Ik heb een bos bloemen meegenomen.
3. Let niet op de troep hoor.
4. We zijn nog niet klaar met uitpakken.
5. Hebben jullie al kennisgemaakt met de burens?
6. Else heeft de buurman op nummer 5 een hand gegeven.
7. Je moet ze eens uitnodigen voor een kopje koffie.
8. Dat waren we ook van plan.



13. Zeg het gesprek na.

- Yveta: Jullie zijn de nieuwe burens?
Elsa: Ja, dat klopt.
Yveta: Welkom in deze buurt.
Elsa: Dank je wel.
Yveta: Is alles goed gegaan met de verhuizing?
Elsa: Gelukkig wel.
Yveta: Hebben jullie kinderen?
Elsa: Ja, twee zoontjes, een van 5 en een van 18 maanden.
En nog eentje op komst.
Yveta: Gefeliciteerd. Wanneer komt de baby?
Elsa: Dat duurt nog wel even. Ik ben vijf maanden zwanger.
Hebben jullie ook kinderen?
Yveta: Twee, een zoon en een dochter.
Elsa: Wonen jullie hier al lang?
Yveta: Twee jaar.
Elsa: En bevalt het hier?
Yveta: Heel goed. Het is een rustige buurt.





14. Maak het gesprek compleet.

Je loopt de deur uit. Je ziet op straat je nieuwe buurman/buurvrouw.
Je maakt kennis. Voer het gesprek.

Rick: Hallo!
Ik:
Rick: Ja, dat klopt.
 We zijn net verhuisd.
Ik:
Rick: Dank je wel.
Ik:
Rick: Mijn naam is Rick Jager, aangenaam!
Ik:
Rick: Ja, een zoon. Hij is 14. Hebben jullie ook kinderen?
Ik:
Rick: Wonen jullie hier al lang?
Ik:
Rick: En bevalt het hier?
Ik:



15. Vraag en geef antwoord.

Loop rond. Vraag hoe vaak de ander verhuisd is. Vraag ook of de ander het leuk vindt om te verhuizen. Reageer op de ander.



16. Praat met je begeleider.

Wat weet je over je burenen?
Vertel over je burenen aan je begeleider.



17. Je bent net verhuisd. Je buurvrouw nodigt je uit voor een kopje koffie. Voer het gesprek.



18. Kijk nog een keer naar de foto. Geef antwoord op de vragen. Bedenk je eigen verhaal.



Wie zijn deze mensen?
Waar zijn ze?
Hoe kijken ze?
Wat voor weer is het?
Werken de man en vrouw?

3. Dromen over de toekomst



1. Bekijk de foto. Praat met je begeleider.

Wat zie je op de foto?

Waar zijn deze mensen?

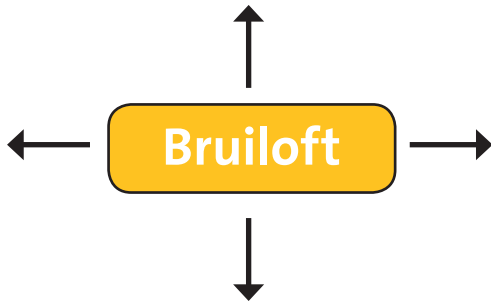
Ben je getrouwd?

Waar heb je jouw bruiloft gevierd?

Droomde jij vroeger over jouw bruiloft?



2. Praat met je begeleider. Waar denk je aan bij het woord 'bruiloft'?



3. Luister naar het gesprek *Dromen over de toekomst*.
Je hoort Erik en Walid.



4. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.



Waar staat Walid?

Wie is de vrouw met de roze jurk?

Waar staat de zoon van Walid?

Wat draagt de vriendin van Walids zoon?



- 5. Luister nog een keer naar het gesprek. Je begeleider leest een aantal zinnen voor. Zijn de zinnen goed? Zeg ja of nee.**

De bruiloft is in Nederland.

De neven en nichten Susie en Walid wonen allemaal in Indonesië.

Walids dochter Susie gaat straks weer in Indonesië wonen.

De man van Susie is in Indonesië geboren.

Walid en zijn vrouw zijn met pensioen.



- 6. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.**

Walid zegt: “Die droom is uitgekomen.”

Wat was de droom van Walid en zijn vrouw?

Welke droom hebben Walid en zijn vrouw nu nog?



- 7. Praat met je begeleider.**

Waar droomde jij vroeger over?

Heb je nu nog dromen?



- 8. Luister naar het telefoongesprek *Heb je het al gehoord?* Je hoort Maria en Lotte.**





9. Luister nog een keer naar het telefoongesprek en wijs aan.

Maria, Lotte en Jacqueline dromen over de toekomst.

Wat is de droom van Jacqueline?

Wat is de droom van Maria?

Wat is de droom van Lotte?



10. Luister naar je begeleider. Hoeveel woorden hoor je?



11. Luister naar je begeleider.

Vroeger

Nu

Toekomst



12. Taalriedel

Waar is deze foto gemaakt?

Waar is deze foto gemaakt?

Op de bruiloft van mijn dochter.

Op de bruiloft van mijn dochter.

Wat ziet ze er prachtig uit!

Wat ziet ze er prachtig uit!

Kijk, dat ben ik. Rechts naast mijn dochter.

Kijk, dat ben ik. Rechts naast mijn dochter.

Wie staan er nog meer op de foto?

Wie staan er nog meer op de foto?

Mijn vrouw. Zij draagt een roze jurk.

Mijn vrouw. Zij draagt een roze jurk.

En wie zijn dat?

En wie zijn dat

Dat is mijn zoon met zijn vriendin.

Dat is mijn zoon met zijn vriendin.

En wie zijn die anderen?

En wie zijn die anderen?

Dat zijn onze neven en nichten.

Dat zijn onze neven en nichten.



13. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Heb je het al gehoord?
2. Jacqueline gaat trouwen.
3. Trouwen hoeft voor mij nog niet.
4. Ik wil eerst studeren.
5. Mijn droom is om fotograaf te worden.
6. Dan ontmoet ik allemaal beroemde mensen.
7. Ik wil van het leven genieten.
8. Ik droom van mijn eigen winkel.



14. Zeg het gesprek na.

Maria: Hé Lotte, heb je het al gehoord?
Lotte: Wat?
Maria: Jacqueline gaat trouwen.
Lotte: Maar ze is nog maar 20.
Maria: Ja, ze is wel jong.
Lotte: Nou, trouwen hoeft voor mij nog niet. Ik ga eerst studeren.
Maria: Wat wil je gaan doen?

Lotte: Ik wil naar de school voor fotografie. Mijn droom is fotograaf worden. En jij? Waar droom jij van?
Maria: Ik droom van een eigen winkel. Ik kan goed taarten bakken en wil mijn eigen taartenwinkel openen.



15. Maak het gesprek compleet.

Je bent op bezoek bij een vriendin. Jullie praten over jullie dromen. Voer het gesprek.

Wilma: Heb je het al gehoord?
Ik:
Wilma: Liza gaat trouwen.
Ik:
Wilma: Nou, trouwen hoeft voor mij nog niet. Ik wil eerst studeren.
Ik:
Wilma: Ik wil naar de school voor fotografie.
Mijn droom is om fotograaf te worden. Waar droom jij over?
Ik:



16. Vraag en geef antwoord.

Loop rond. Vraag waar de ander over droomt. Reageer op de ander.



17. Praat samen.

Loop rond. Vertel waar je vroeger over droomde. Vertel ook of je droom is uitgekomen. De ander reageert.



18. Je begeleider vertelt een verhaal. Luister naar het verhaal. Vertel het verhaal na. Heb je de tien woorden gebruikt?



19. Kijk nog een keer naar de foto. Geef antwoord op de vragen. Bedenk je eigen verhaal.



Wie zijn deze mensen?

Waar zijn ze?

Waarom staan ze op de foto?

Hoe heet de man links op de foto (naast de bruid)?

Hoe ziet hij eruit?

Waar woont hij?

Is hij getrouwd?

4. Beste vrienden



1. Bekijk de foto en praat met je begeleider.

Wat zie je op de foto?

Had jij vroeger een beste vriend of vriendin?

Zie je hem of haar nog?

Zou je hem of haar wel weer willen zien?



2. Luister naar het gesprek *Beste vrienden*. Je hoort Christiano en Nigel.





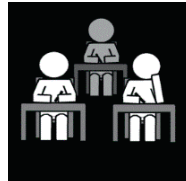
3. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Christiano zegt: Er is zo iets leuks gebeurd.
Wat is er gebeurd?



4. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Kijk naar de plaatjes. Wat weet je over Felipe?



5. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.

Hoe hebben de twee beste vrienden uit Mexico elkaar weer gevonden?



6. Praat met je begeleider.

Vertel over een vriend/vriendin van vroeger.
Zie je hem/haar nog?
Wanneer heb je hem/haar voor het laatst gezien?
Hoe gaat het nu met deze vriend/vriendin?



7. Luister naar je begeleider. Je begeleider leest steeds een zin uit het gesprek voor. Welk woord hoor je?

1. Ik heb een vriend van weer teruggevonden.
2. We op dezelfde school.
3. Hij was mijn vriend.
4. In het begin we elkaar mailtjes.
5. Woont hij steeds in Mexico?
6. Hij is met een Duitse vrouw.
7. Dat hebben we afgesproken.
8. Wat voor je.



**8. Luister naar je begeleider. Wat kun je zeggen?
Wijs het goede antwoord aan.**

1. Werk je hier pas?

Ja, ik ben vorige week begonnen.

Ja, het bevalt me goed.

2. Hoe oud ben je?

5 maart 1984

Net 20.

3. Woon je alleen?

Nee, met mijn vriend.

Nee, ik ga morgen verhuizen.

Dat geloof ik wel.

Dat zal ik doen.

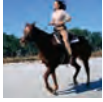
4. Wat is jouw droom?

Ik ben vorig jaar getrouwd.

Fotograaf worden.



9. Bekijk de internetpagina. Praat met je begeleider.



Nazan Yildiz

14 april om 11.05 uur

Samen met de kinderen een rondvaart gemaakt in Amsterdam.
Super!



Vind ik leuk - Reageren - Delen

Filiz Borat en 12 anderen vinden dit leuk.

Wat heeft Nazan gedaan?



10. Luister naar het gesprek *Ik zit niet op Facebook*.
Je hoort Nazan en Isabel.



11. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Waarom zit Isabel niet op Facebook? Is Nazan het met Isabel eens?
Wat zijn 'likes'? Wat vindt Isabel wel leuk van Facebook?



12. Praat met je begeleider.

Zit jij op Facebook? Waarom wel? Waarom niet?
Zet je ook wel eens foto's of berichten op Facebook?
Wat voor foto's? Wat voor berichten?



13. Taalriedel



Hoi Nigel. Er is zoiets leuks gebeurd.

Hoi Nigel. Er is zoiets leuks gebeurd.

Wat dan?

Wat dan?

Ik heb een vriend van vroeger teruggevonden.

Ik heb een vriend van vroeger teruggevonden.

Een vriend uit Mexico?

Een vriend uit Mexico?

Wat leuk voor je.

Wat leuk voor je.

Ja, leuk hè. Hij heet Felipe. Hij was mijn beste vriend.

Ja, leuk hè. Hij heet Felipe. Hij was mijn beste vriend.

Wanneer heb je hem voor het laatst gezien?

Wanneer heb je hem voor het laatst gezien?

Toen ik naar Nederland ging. Vijftien jaar geleden.

Toen ik naar Nederland ging. Vijftien jaar geleden.

Hoe heb je hem teruggevonden?

Hoe heb je hem teruggevonden?

Via Facebook.

Via Facebook.

Woont hij nog steeds in Mexico?

Woont hij nog steeds in Mexico?

Nee, in Duitsland.

Nee, in Duitsland.

Ik kan niet wachten tot ik hem weer zie.

Ik kan niet wachten tot ik hem weer zie.





14. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Hoeveel vrienden heb jij op Facebook?
2. Ik zit helemaal niet op Facebook.
3. Waarom niet?
4. Ik wil helemaal niet weten wat iedereen de hele dag doet.
5. Zet je ook wel eens foto's of berichten op Facebook?
6. Laatst heb ik met mijn kinderen een rondvaart gemaakt.
7. Zijn vriend komt in de zomer een weekje logeren.
8. Ik heb het druk genoeg.



15. Zeg het gesprek na.

- Christiano: Hoi Nigel. Hoe is het?
Nigel: Goed. Met jou?
Christiano: Uitstekend. Er is zoiets leuks gebeurd.
Nigel: Wat dan?
Christiano: Ik heb een vriend van vroeger teruggevonden.
Nigel: Uit Mexico?
Christiano: Ja, leuk hè. Hij heet Felipe. Hij was mijn beste vriend.
Nigel: Wanneer heb je hem voor het laatst gezien?
Christiano: Toen ik naar Nederland ging. Dus dat is wel vijftien jaar geleden.
Nigel: Hoe hebben jullie elkaar nu weer gevonden?
Christiano: Via Facebook.
Nigel: Woont hij nog steeds in Mexico?
Christiano: Nee, hij woont in Duitsland. Hij is getrouwd met een Duitse vrouw.
Nigel: Wat leuk voor je.
Christiano: Ja, ik kan niet wachten tot ik hem weer zie.



16. Maak het gesprek compleet.

Salem belt. Hij is een vriend van je. Je neemt de telefoon op.
Salem vertelt dat hij weer contact heeft met een vriend van vroeger.

Ik: Met

Salem: Hoi, met Salem. Hoe is het?

Ik:

Salem: Er is zoiets leuks gebeurd.

Ik:

Salem: Ik heb een vriend van vroeger teruggevonden.

Ik:

Salem: Hij heet Ahmed. We waren beste vrienden.

Ik:

Salem: Twintig jaar. We zaten bij elkaar op school.

Ik:

Salem: Via Facebook.

Ik:

Salem: In Frankrijk. Hij is getrouwd met een Franse vrouw.



17. Vraag en geef antwoord.

Loop rond. Vraag of de ander op Facebook zit.
Vraag ook hoeveel tijd de ander aan Facebook besteedt.



18. Vraag en geef antwoord.

Loop rond. Vertel de ander over iemand met wie je vroeger op school hebt gezeten.



19. Je bent op de verjaardag van je broer. Je praat met je schoonzus. Zij vertelt over een vriendin van vroeger. Zij hebben elkaar weer gevonden op Facebook. Voer het gesprek.



20. Spelletje

Personen raden.



21. Kijk nog een keer naar de foto's. Geef antwoord op de vragen. Bedenk je eigen verhaal.



Wie zijn deze meisjes?
Hoe oud zijn ze?
Waar wonen ze?
Waarom zijn ze vrolijk?
Zijn ze familie van elkaar?
Wat is hun grote droom?

5. Praktijkopdracht



Naar buiten!

1. Maak een praatje met burens uit je straat of uit je flat die je nog niet kent. Nodig hem of haar uit voor een kopje koffie. Vertel over jezelf. Stel zelf ook vragen.
2. Maak een foto van jouw beste vriend/vriendin of zoek een foto op. Laat de foto aan je begeleider zien. Waarom is hij/zij jouw beste vriend/vriendin? Wat doen jullie samen?
3. Vraag een vriend of vriendin of hij/zij een muziekinstrument speelt. Welk instrument speelt hij/zij? Speel je zelf ook een instrument? Vertel het aan je vriend/vriendin.

6. Overzicht woorden en standaardzinnetjes

het accent
de bureu
de dienst
de droom
het eiland
de fotograaf
de hoofdstad
de hobby
het instrument
de kantine
het pensioen
het talent
de toekomst
de troep
het vak
de verandering
de verhuizing

dromen
een hand geven
genieten
kennismaken
meedoen
ontmoeten
oplett
studeren
uitkomen
uitpakken
van plan zijn

absoluut
beroemd
dolgraag
eigenlijk
het liefst
inderdaad
ongezellig
op de hoek
saai
super
tegenwoordig
uiteindelijk
vast
zwanger

Aangenaam!
Bevalt het hier?
Dat duurt nog wel even.
Dat klinkt goed.
Eentje op komst.
Geen probleem hoor.
Ik snap het.
Samen lukt het wel.

kwamen – komen
zag – zien

7. Begeleidershandleiding

Algemeen

De modules

Het materiaal is:

- ontwikkeld om *gestructureerd* te werken aan taalverhoging naar niveau A2;
- gericht op de *mondelinge vaardigheden*: luisteren, spreken en gesprekken voeren.

Wat kan een NT2-deelnemer op niveau A2?

Een deelnemer kan:

- zinnen en regelmatig voorkomende uitdrukkingen begrijpen die verband hebben met alledaagse onderwerpen;
- de hoofdzaken begrijpen in korte eenvoudige boodschappen;
- eenvoudige aanwijzingen geven en opvolgen;
- praten over eenvoudige en alledaagse dingen;
- zeer korte sociale gesprekken voeren met hulp van de gesprekspartner;
- zijn of haar mening uitdrukken over vertrouwde alledaagse onderwerpen;
- informatie vragen en informatie geven over verschillende zaken.

Dit betekent dat een deelnemer nog heel weinig uit zichzelf kan zeggen, en als hij het probeert, zitten er veel fouten in de uitvoering. De rol van u als gesprekspartner is erg *belangrijk*.

U bent een soort 'aangever' en geeft heel veel steun bij de uitvoering van de opdrachten.

U helpt bij het onder woorden brengen van de gedachten van de deelnemer. Ook kunt u niet verwachten dat een deelnemer in bijvoorbeeld de nazegoefeningen alles goed kan nazeggen.

En bij het geven van feedback moet u er vanuit gaan dat een deelnemer nog weinig zelf kan zeggen en bij wat hij zegt veel basale fouten maakt. Ga dus vooral in op de inhoud van wat de deelnemer zegt en minder op de vorm.

Aanpak – globale werkwijze

Het materiaal bestaat uit vijftien modules. Elke module heeft zijn eigen thema. Er is geen vaste volgorde waarin de modules behandeld moeten worden. Het advies is te starten met de module 'Praten over jezelf', omdat deze module in het teken staat van kennismaking.

Het stramien en de opbouw van elke module zijn hetzelfde

1. Voorblad met foto

Elke module heeft op de kaft een foto die past bij het thema van de module. Daarna volgt een korte inhoudsopgave en uitleg van de gebruikte symbolen.

2. Vier subthema's

Binnen elke module zijn steeds *vier subthema's*. Deze subthema's kunnen het best op volgorde worden doorgewerkt. Het is goed om zo nu en dan onderdelen van de module te herhalen. Dit zorgt ervoor dat de deelnemer de stof beter kan onthouden. Als een deelnemer (een deel van) de stof al beheerst, kunnen subthema's of onderdelen daarvan ook worden overgeslagen. Ook als u met de deelnemer besluit dat een gedeelte van een module niet relevant is voor hem/haar (de deelnemer krijgt bijvoorbeeld nooit met het onderwerp van het subthema te maken in zijn leven), kunt u een gedeelte overslaan.

3. Introductie subthema

Elk subthema begint met een *foto of beeldmateriaal* met daaraan gekoppeld een aantal concrete vragen. Die staan onder de foto bij de eerste opdracht. Op deze manier wordt het subthema geïntroduceerd en wordt de voorkennis van de deelnemer geactiveerd. Dit betekent dat de kennis die de deelnemer al over het onderwerp heeft, naar boven wordt gehaald. Dat is belangrijk bij bijvoorbeeld het leren van nieuwe woorden. Die kunnen het best onthouden worden als de deelnemer weet bij welke voor hem/haar bekende woorden die kennis hoort. Zo wordt het woordennetwerk in zijn/haar hoofd steeds breder en dieper.

4. Dialoog

Daarna komt er een *dialoog*. In deze teksten zitten de belangrijkste nieuwe woorden en zinnestelsels. Ze worden hier voor het eerst aangeboden. De gesprekken hoeven niet woord voor woord begrepen te worden; het gaat om die woorden en zinnestelsels samen doornemen en dat de boodschap ervan overkomt.

5. Verwerking van de woorden

De volgende stap is de *verwerking* van die woorden en zinnestelsels. Dat betekent dat de nieuwe woorden en zinnestelsels veel geoefend worden. Dit gebeurt in een aantal verschillende oefenvormen en met heel veel herhaling om te zorgen dat het ook echt binnenkomt. Zonder die herhaling blijft er te weinig hangen. Stelt u zich voor dat u in China woont en Chinees wil leren. Dan heeft ook u behoefte aan veel herhaling om enigszins thuis te raken in deze nieuwe taal. Voor u lijkt het soms misschien saai, maar de deelnemer ervaart dat heel anders.

6. Communicatie

Dan volgt de fase van *communicatie*. In eerste instantie is dat nog gestuurd, dus behoorlijk voorgeprogrammeerd: een deelnemer voert korte gesprekjes of reageert op standaardvragen. De antwoorden zijn vaak kort. De deelnemer gebruikt hierin vaak de nieuwe woorden of de nieuwe zinnestelsels, precies zoals hij ze net gehoord of gelezen heeft. Die stap is erg belangrijk. Daarna pas komt oefenen met *vrije productie*. Bij vrije productie (het woord zegt het al) is de deelnemer vrijer in wat hij kan en wil zeggen. In bijvoorbeeld een rollenspel laat de deelnemer zien dat hij een gesprekje kan voeren. Dat gesprekje is nooit zo goed en compleet als de dialoog en de oefeningen daarvoor. Dat is logisch en dat hoort erbij: als mensen zelf gaan praten maken ze op dit niveau nog veel fouten, gebruiken ze korte zinnen enzovoort. De dialogen

worden het voorbeeld, maar wat ze nu zelf kunnen staat nog ver af van dat voorbeeld. Soms kunnen deelnemers wel al een paar woorden of een kort zinnetje uit de voorbeelden gebruiken (bijvoorbeeld een zinnetje als 'Ik heb er zin in' of 'Ik droom van ...').

7. Slotfoto('s)

Opdrachten bij de slotfoto('s): de deelnemer fantaseert zijn/haar eigen verhaal bij de slotfoto('s). Deze foto's zijn bedoeld om de fantasie te prikkelen en spontaan praten te stimuleren.

De deelnemer hoeft niet per se de woorden uit het thema te gebruiken; hij/zij gebruikt de woorden en zinnen die hij/zij tot zijn beschikking heeft. U stelt de vragen die onder de foto's staan. Ook hier kunnen de antwoorden weer kort zijn.

Indien de deelnemer bekend is met de situatie op de foto, kunt u eventueel ook over zijn/haar eigen ervaringen praten.

8. Praktijkopdracht

Na de subthema's staan enkele *praktijkopdrachten*, bedoeld om een kleine relatie te leggen met het dagelijkse leven van de deelnemer. Het zijn opdrachten die bedoeld zijn om iets aan iemand te vragen (vraag een familielid of hij zijn rijbewijs heeft) of om iets te bekijken en daarna te bespreken (een website bekijken, iets in een winkel zoeken, een folder bij het zwembad halen). Stimuleer de deelnemer om deze opdrachten uit te voeren, hoe spannend dat soms ook is. U kunt de opdracht voorbespreken en oefenen en bij de volgende bijeenkomst vragen hoe het is gegaan. Deelnemers kunnen de opdrachten ook samen doen.

9. Woorden en standaardzinnetjes

Elke module wordt afgesloten met een overzicht van de belangrijkste *woorden en standaardzinnetjes*. Dit zijn de woorden die een deelnemer nodig heeft om de teksten te begrijpen. De meeste van deze woorden en zinnetjes oefent de deelnemer ook bij oefeningen als verstaan en nazeggen of de dialogjes die de deelnemer zelf afmaakt. U kunt extra oefenen met deze woorden. Denk aan oefeningen als:

- u omschrijft het woord, de deelnemer raadt het woord;
- of omgekeerd: de deelnemer omschrijft het woord, u raadt het woord;
- u kiest tien woorden uit de lijst en laat de deelnemer de woorden in categorieën verdelen (bijvoorbeeld: kleding – geen kleding; lekker – niet zo lekker eten; woorden voor een telefoongesprek – woorden als je iemand tegenkomt);
- u noemt drie of vier woorden: welk woord hoort er niet bij?;
- een goede zin maken met het woord (let er dan vooral op dat de betekenis van de zin goed is, de vorm is minder belangrijk).

In SpreekTaal 2 komen meer abstracte begrippen voor dan in SpreekTaal 1. Vindt uw deelnemer een woord/begrip moeilijk? Probeer het dan uit te leggen aan de hand van een voor uw deelnemer vertrouwde situatie.

10. Suggesties voor extra materiaal

Na de specifieke instructies bij deze module vindt u nog suggesties voor extra materiaal of extra oefeningen. Er worden suggesties voor liedjes gegeven (die u samen met de deelnemer kunt beluisteren of bekijken) en er zijn andere opdrachten. U hoeft deze opdrachten niet te doen, ze bieden meer verdieping als een deelnemer daar behoefte aan heeft.

Wat vindt u niet terug in het materiaal?

- Lees- en schrijfoopdrachten:
Het materiaal is bedoeld om de mondelinge vaardigheden te verbeteren. Deelnemers schrijven dus niet of nauwelijks de antwoorden op.
- Expliciete aandacht voor grammatica:
Geen invuloefeningen of uitleg over de grammatica. We besteden op dit niveau nog niet expliciet aandacht aan grammatica. Wel krijgt een deelnemer standaardzinnen aangeboden die hij/zij kan gebruiken.
- Klankoefeningen:
In de modules wordt geoefend met de uitspraak van woorden en zinnen. Voor specifieke klankoefeningen verwijzen we naar het boek Uitspraaktrainer (uitgave Boom).

Instructie

In de modules wordt gebruik gemaakt van steeds dezelfde instructie. Bij elke instructie hoort een pictogram ter illustratie. De woordenschat die in de instructie gebruikt wordt staat in onderstaand kader.

bekijk	loop rond	de begeleider	het woord	nog een keer
luister	tik	het gesprek	de zin	steeds
praat	geef antwoord	de vraag	de foto	
wijs aan	zeg na	het antwoord	het plaatje	

Total Physical Response

Met Total Physical Response (TPR) wordt het leren van taal gekoppeld aan fysieke actie. Via TPR kan de begeleider steeds de nieuwe woorden/instructies introduceren en oefenen. Hoe werkt TPR?

Een concreet voorbeeld:

*De begeleider wil duidelijk maken wat de instructie 'wijs aan' betekent. Hij/zij zegt: ik wijs de tafel aan. De begeleider wijst **tegelijkertijd** de tafel aan. Dit herhaalt hij een aantal keer waarbij steeds een ander (bij de deelnemer bekend) woord gebruikt wordt (stoel, boek, muur etcetera). De volgende stap is dat de begeleider instructies geeft aan de deelnemer die hij moet uitbeelden. Daarna kan de link gelegd worden naar de specifieke oefening.*

De oefeningen

De deelnemers hoeven niet of nauwelijks te schrijven. Zij reageren op vragen door dingen aan te wijzen, vingers op te steken, te tikken, iets te doen en/of te praten. Dit is ook voor leerders die wel kunnen lezen en schrijven een prima manier om mondelinge taal te verwerven.

Als deelnemers niet kunnen lezen, moet de begeleider de geschreven antwoorden voorlezen.

Een aantal oefeningen heeft extra uitleg nodig:

- **De luisterteksten**

De werkwijze met de *luisterteksten* is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de tekst/het gesprek;
- de deelnemer luistert nog één of twee keer, hierbij zijn begripsoefeningen opgenomen;
- de begeleider bespreekt met de deelnemer de tekst/het gesprek aan de hand van de begripsoefeningen.

- **Tik op de tafel**

De oefeningen *Tik op de tafel* zijn bedoeld om te oefenen met woord- en zinsaccent. Elk woord van twee lettergrepen of meer bevat een woordaccent: zo valt in het woord 'uitspraak' het accent op de eerste lettergreep (uit). Het is belangrijk dat de deelnemer het accent op de juiste lettergreep legt, anders is hij/zij moeilijk te verstaan en soms zelfs zal de betekenis van het woord wijzigen (denk aan voorkomen en voorkomen).

Naast woordaccent bestaat er ook zinsaccent: een of meer woorden in een zin krijgen een accent, zeg maar 'de klemtoon van de zin'. Het woord dat het accent krijgt wordt (qua toon) iets hoger of lager uitgesproken. In de zin 'Mag ik de boter?' zal het woord 'boter' het zinsaccent krijgen; je wilt immers niet de kaas of de worst, maar de boter.

De werkwijze met de oefeningen van *Tik op de tafel* is als volgt:

- de deelnemer luistert naar een zin of gesprek;
- de deelnemer tikt op de tafel als hij een bepaald woord hoort.

Alternatief: u kunt de deelnemer ook vragen om zijn hand op te steken als hij/zij het woord hoort, in zijn handen te klappen of een papiertje in de lucht te steken.

- **Taalriedel**

De werkwijze met de *taalriedels* is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met of zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

Alternatief: u kunt de taalriedel ook zonder audio gebruiken. U tikt het juiste ritme, de deelnemer doet de taalriedel. Het is dan ook mogelijk de taalriedel te verpersoonlijken door bijv. de eigen naam te gebruiken of een stukje zin aan te passen (bijvoorbeeld 'Mijn pols doet

zeer.’, wordt ‘Mijn arm doet zeer.’)

N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

- **Zeg na**

Zeg na is te vergelijken met de taalriedel. De zinnen staan niet op de audio, de begeleider leest de zin voor, de deelnemer zegt na.

Het is de bedoeling dat de deelnemer niet meeleeft, maar alleen luistert en nazegt. Als het nazeggen van de zinnen goed gaat, kunt u ook een kleine verandering aanbrengen in de zin, bijv. door een woord te vervangen door een ander woord.

Bij een aantal oefeningen staat meer informatie. Deze informatie staat achterin het boekje. Dit kunt u zien aan dit pictogram:



Feedback op de oefeningen

Er zijn een paar ‘gouden regels’ voor het geven van feedback op deelnemers:

1. Geef complimenten:

Natuurlijk hoort u fouten in wat de deelnemer zegt, maar zeg altijd eerst iets over wat goed gegaan is. Dat kan zijn dat de deelnemer de goede woorden heeft gebruikt, een goede reactie heeft gegeven, een mooie zin heeft gemaakt of dat hij/zij het aangedurfd heeft om iets te zeggen.

2. De inhoud gaat voor de vorm:

Wat een deelnemer zegt is op dit niveau veel belangrijker dan hoe hij/zij het zegt. Dat betekent dat een deelnemer wel de goede woorden moet leren gebruiken, maar dat de woorden nog in de verkeerde volgorde kunnen staan. Of hij/zij heeft nog geen perfecte uitspraak, of hij vervoegt de werkwoorden nog niet goed.

3. Meer keren luisteren naar een dialoog:

Een deelnemer hoeft niet in een keer de hele dialoog te begrijpen. Luister samen nog een keer en doe dan de oefeningen die bij de dialoog horen. Als de deelnemer de hoofdlijnen van de dialoog goed begrijpt, kunt u door naar de volgende oefening.

4. Doorgaan naar de volgende oefening:

Ook bij het beantwoorden van de oefeningen hoeft de deelnemer niet alles goed te doen. Als u het antwoord kunt begrijpen en de inhoud is goed, kunt u gerust doorgaan naar een volgende oefening. Een antwoord hoeft dus niet perfect te zijn.

Groepsgrootte

De meeste oefeningen kunnen zowel in groepjes van twee/drie deelnemers (of een deelnemer met begeleider) als in grotere groepen gedaan worden. De dialogen kunnen in een grotere groep – na een duidelijke instructie van de begeleider – geoefend worden in tweetallen. De begeleider loopt langs, luistert naar wat er gezegd wordt (maar verbetert niet elke fout)

en helpt en ondersteunt waar dat nodig is. Het gaat in deze fase van taalverwerving om het stimuleren van praten en om durf en zelfvertrouwen.

Analfabeten

Het materiaal is zo gemaakt dat ook een analfabeet er samen met een begeleider gebruik van kan maken. De begeleider leest de instructie voor en legt uit wat de bedoeling van de opdracht is. In het geval dat iemand niet kan lezen, laat de begeleider de deelnemer zelf benoemen wat hij herkent. Denk bijvoorbeeld aan een logo, een datum of de plek waar het adres staat. De begeleider kan vervolgens de tekst voorlezen en/of de belangrijkste informatie mondeling naar voren brengen.

Specifieke instructies bij de oefeningen

1. Muziek is mijn hobby

Oefening 3, 4 en 5:

Transcript *Muziek is mijn hobby*

Okay vertelt over zichzelf:

Ik ben Okay. Ik ben 37 jaar. Ik ben getrouwd met Hulya. We hebben vier kinderen, twee meisjes en twee jongens. We wonen in Amersfoort. Ik ben geboren in Turkije. In Ankara. Dat is de hoofdstad van Turkije. En mijn ouders kwamen naar Nederland toen ik 5 jaar was. Mijn vader kon hier werk vinden. Dat was wel een hele verandering. Ik ging meteen naar school. Maar ik kon natuurlijk helemaal nog geen Nederlands spreken. Dat heb ik wel snel geleerd. En uiteindelijk ben ik elektromonteur geworden. En dat ben ik nu nog steeds. Het is een heel mooi vak en het is fijn dat ik een vaste baan heb. Maar ... het liefst maak ik muziek. Ik speel al sinds mijn achtste saz, een Turks muziekinstrument. Het is mijn grote hobby. Ik speel vaak op bruiloften en andere feesten. Het zou mooi zijn als ik van mijn hobby mijn beroep kon maken. Misschien moet ik eens meedoen met een talentenshow op de televisie ...

Oefening 7:

Lees de volgende zinnen voor:

1. Mijn ouders kwamen naar Nederland **toen** ik 5 jaar was.
2. Dat was **wel** een hele verandering.
3. Ik ging **meteen** naar school.
4. Het is fijn dat ik een **vaste** baan heb.
5. Misschien moet ik **eens** meedoen met een talentenshow.

Oefening 8:

Maak zinnen die van toepassing zijn op de deelnemers. Bijvoorbeeld:

- Ik ben getrouwd.
- Ik woon in ...
- Ik heb ... kinderen.
- Mijn hobby is ...
- Ik ben gescheiden.
- Ik werk in een ...
- Mijn talent is ...
- Ik kan goed ...
- Enzovoort.

Lees de zinnen voor. Een deelnemer staat op, als de zin bij haar of zijn situatie past.

Oefening 9 en 10:

Transcript *Ik heb jou nog nooit gezien*

- Rianne: Hé, ik heb jou nog nooit gezien. Werk je hier pas?
Michaëla: Ja, ik ben vorige week begonnen.
Rianne: Nou, ik ben Rianne.
Michaëla: Michaëla, aangenaam!
Rianne: Bevalt het je hier?
Michaëla: Ja, heel goed. Ik vind het leuk werk. Werk je hier al lang?
Rianne: Hm, even kijken... Eh, bijna zeven jaar.
Michaëla: Zo.
Rianne: Daarvoor heb ik gewerkt bij een ander bedrijf. Daar werkte ik ook in de kantine. En jij?
Michaëla: Nou, dit is eigenlijk mijn eerste echte baan. Ik heb vorig jaar mijn mbo-diploma gehaald.
Rianne: Hou oud ben je dan?
Michaëla: Net 20.
Rianne: Nog lekker jong. Ik ben al 33. Woon je ook in Breda?
Michaëla: Nee, ik woon in Etten-Leur. Ik fiets elke dag een half uur.
Rianne: Nou, goed van je. Woon je nog bij je ouders?
Michaëla: Ja, maar eh ... ik ben wel op zoek naar een huis. Maar ik heb nog niks gevonden. Woon jij alleen?
Rianne: Nee, met mijn vriend. We hebben samen twee kinderen.
Michaëla: O, leuk. Hoe oud zijn ze?
Rianne: Mijn zoon is 3 en mijn dochter is 5.
Michaëla: Zo, je zal het wel druk hebben?
Rianne: Nou dat valt wel mee hoor. Ik ben minder gaan werken. Ik werk nu drie dagen per week. En mijn vriend werkt vier dagen. Dus samen lukt het wel. Moet je morgen ook werken?
Michaëla: Ja, maar pas om 16.00 uur. Ik heb avonddienst.
Rianne: Oké. Nou misschien zie ik je morgen nog wel even. Werk ze vandaag nog, hè.
Michaëla: Ja, jij ook.

Oefening 11:

Lees de volgende zinnen voor:

1. Ze is 33 jaar.
2. Ze werkt sinds vorige week in de kantine.
3. Ze heeft vorig jaar haar mbo-diploma gehaald.
4. Ze woont in Breda.
5. Ze woont bij haar ouders.

6. Ze heeft twee kinderen.
7. Ze werkt drie dagen per week.

Oefening 12:

Luister naar de audio. De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met of zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

Oefening 13:

De deelnemer bedenkt vragen als:

- Hoe heet je?
- Waar woon je?
- Waar kom je vandaan?
- Wat zijn je hobby's?
- Enzovoort.

Oefening 19:

Beschrijf een deelnemer (man/vrouw – land van herkomst – leeftijd – hoe lang in Nederland – woonplaats – gezinssituatie – werk – hobby's). De andere deelnemers raden om wie het gaat. U kunt ook een deelnemer de beschrijving laten geven.

Oefening 20:

De deelnemer bedenkt zijn/haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de man op de foto.

2. Kennismaken met de burens

Oefening 3 en 4:

Transcript *Welkom in ons nieuwe huis*

- Dwight: Hé, welkom in ons nieuwe huis.
- Piet: Bedankt. Alsjeblieft. Ik heb een bos bloemen meegenomen.
- Dwight: Wat leuk. Nou, kom verder. Let niet op de troep hoor. Nee, we zijn nog niet helemaal klaar met uitpakken.
- Piet: Geen probleem hoor. Zooo, wat een grote woonkamer!

Dwight: Ja, hè. Ja, een stuk groter dan de woonkamer in ons vorige huis. Met een open keuken. Dat hadden we eerst ook niet.

Piet: En een tuin.

Dwight: Twee! Eén voor en één achter. Fantastisch, hè? Ja, zeker voor de kinderen, joh.

Piet: En hebben jullie al kennismemaakt met de burenen?

Dwight: Nog niet. Elsa heeft de buurman op nummer 5 al wel een hand gegeven. Maar de mensen van nummer 1 hebben we nog niet gezien.

Piet: Je moet ze eens uitnodigen voor een kopje koffie. Het is leuk als je goed contact hebt met je burenen.

Dwight: Ja, dat waren we ook van plan. Maar dan moeten wel alle dozen uitgepakt zijn. Anders staat het zo ongezellig.

Piet: Kan ik je nog helpen met uitpakken?

Dwight: Nee hoor, nee ... Zeg, wil je boven ook nog even zien?

Piet: Graag.

Oefening 6, 7 en 8:

Transcript *Kennismaken met de burenen*

Yveta: Jullie zijn de nieuwe burenen.

Elsa: Ja, dat klopt.

Yveta: Welkom in deze buurt.

Elsa: Nou. Dank je wel.

Yveta: Is alles goed gegaan met de verhuizing?

Elsa: Gelukkig wel. Ja, ik ben wel blij dat het achter de rug is.

Yveta: Ja. Ik zag ook dat jullie kinderen hebben?

Elsa: Ja, twee zoontjes, een van 5 en een van 18 maanden. Ja ... en nog eentje op komst.

Yveta: Gefeliciteerd. Wanneer komt de baby?

Elsa: Nou, dat duurt nog wel even. Ik ben nu vijf maanden zwanger.

Yveta: Ja, wij hebben twee kinderen, een zoon en een dochter. Maar ze zijn wel wat ouder dan die van jullie. Sergei is 7 en Anna is 9.

Elsa: Oh, gezellig. Wonen jullie hier al lang?

Yveta: Twee jaar.

Elsa: En bevalt het hier?

Yveta: Ja, heel goed. Het is een rustige buurt. De kinderen kunnen lekker buiten spelen en de basisschool is op de hoek. Dus dat is makkelijk. Het winkel centrum is tien minuten fietsen en er wonen hier hele leuke mensen!

Elsa: Nou, dat klinkt goed. Jullie komen niet uit Nederland?

Yveta: Nee nee nee, uit Rusland. Dat kun je zeker horen aan mijn accent?

Elsa: Ja, ha ha, een klein beetje. Zeg komen jullie een keer een kopje koffie bij ons drinken? Dan kunnen jullie ook kennismaken met mijn man en onze kinderen.

Yveta: Ja leuk.

Elsa: Hebben jullie morgenmiddag tijd?

Yveta: Dat geloof ik wel. Om 15.00 uur?

Elsa: Prima! Tot morgen.

Oefening 9:

Lees de volgende zinnen voor:

1. Ik heb een bos bloemen meegenomen.
2. Wat een grote woonkamer.
3. Hebben jullie al kennisgemaakt met de burens?
4. Je moet ze eens uitnodigen voor een kopje koffie.
5. Het is leuk als je goed contact hebt met je burens.
6. Dat waren we ook van plan.
7. Kan ik je nog helpen met uitpakken?
8. Wil je boven ook nog even zien?

Oefening 10:

Lees het gesprek voor tussen Yveta en Elsa (zie transcript *Kennismaken met de burens* bij oefening 6, 7 en 8 hierboven).

Oefening 11:

Luister naar de audio. De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met of zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

Oefening 18:

De deelnemer bedenkt zijn/haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van het gezin op de foto.

3. Dromen over de toekomst

Oefening 3, 4, 5 en 6:

Transcript *Dromen over de toekomst*

- Erik: Hé waar is deze foto gemaakt?
- Walid: In Indonesië. Op de bruiloft van mijn dochter Susie. Ze is vorig jaar getrouwd.
- Erik: Oh! Wat ziet ze er prachtig uit! Je zal wel trots op haar zijn.
- Walid: Absoluut. Kijk, dat ben ik. Rechts naast mijn dochter.
- Erik: Wie staan er nog meer op de foto?
- Walid: Mijn vrouw. Zij draagt een roze jurk.
En mijn zoon en zijn vriendin. Die staan naast mijn vrouw.
- Erik: O ja, ik zie ze. En die anderen?
- Walid: Dat zijn onze neven en nichten. Die wonen allemaal in Indonesië.
- Erik: Gaat jouw dochter weer in Indonesië wonen?
- Walid: Nee, nee hoor, nee ... ze blijven in Nederland.
- Erik: Oké.
- Walid: Haar man is in Nederland geboren. Maar ze wilden graag in Indonesië trouwen. Dat was voor de familie ook wat makkelijker.
- Erik: Ja, ja, ja, ik snap het, ik snap het. Was het een mooie bruiloft?
- Walid: Ja, hier hebben mijn vrouw en ik altijd van gedroomd. Toen ze geboren werd, hoopten we dat ze ooit een goede man zou vinden en in Indonesië zou trouwen.
- Erik: Oké.
- Walid: Nou, onze droom is uitgekomen.
- Erik: Mooi. Hebben jullie nog meer dromen?
- Walid: Ja natuurlijk. Mijn vrouw en ik willen dolgraag weer terug naar Indonesië. Nu kan dat nog niet. Mijn vrouw werkt nog en ik ook.
Als we met pensioen zijn misschien.
- Erik: En je kinderen dan?
- Walid: Ja ... ja, dat is wel moeilijk. Die zullen wel in Nederland willen blijven.
Tegenwoordig kun je veel contact houden met Skype en zo.
- Erik: Ja, ja, dat is waar.

Oefening 8 en 9:

Transcript *Heb je het al gehoord?*

- Maria: Hé Lotte, heb je het al gehoord?
- Lotte: Wat?
- Maria: Nou, Jacqueline gaat trouwen.

Lotte: O, ja? Maar ze is nog maar 20.
Maria: Ja, ze is wel jong, maar ze zegt zelf: ik heb mijn superman gevonden, en met hem wil ik trouwen.
Lotte: Nou, trouwen ... dat hoeft voor mij nog niet, hoor. Dat kan later ook. Ik wil eerst studeren.
Maria: Oh? Wat wil je gaan doen?
Lotte: Ik wil naar de school voor fotografie. Het is mijn droom om fotograaf te worden. En dan het liefst modedefotograaf. Dat lijkt me echt super.
Maria: Ja en dan?
Lotte: Ja, dan reis ik de hele wereld over en ontmoet ik allemaal beroemde mensen. Dan word ik zelf ook beroemd.
Maria: Ja, nou, dat is in ieder geval geen saai leven.
Lotte: Nee, dat wil ik ook niet. Ik wil van het leven genieten. En jij? Waar droom jij van?
Maria: Ik? Ik droom van een eigen winkel.
Lotte: Oh?
Maria: Ik kan heel goed taarten bakken en wil mijn eigen taartenwinkel openen.
Lotte: Nee ...
Maria: Ja! En dan mogen mensen ook thee en koffie komen drinken en natuurlijk een lekker taartje eten.
Lotte: O ja? Zo ... wat een heerlijke droom!

Oefening 10:

Lees de volgende zinnen voor:

1. Waar is deze foto gemaakt?
2. Wat ziet ze er prachtig uit!
3. Je zal wel trots op haar zijn.
4. Mijn vrouw staat naast me in die roze jurk.
5. Haar man is in Nederland geboren.
6. Onze droom is uitgekomen.
7. Mijn vrouw en willen weer terug naar Indonesië.
8. Onze kinderen zullen wel in Nederland willen blijven.

Oefening 11:

Lees de volgende woorden voor:

1. trouwen
2. kinderen krijgen
3. naar school
4. sporten
5. oma/opa worden
6. verhuizen

7. werken
8. in Nederland wonen
9. in mijn geboorteland wonen

De deelnemer wijst steeds aan in welke periode dit aan de orde is/was.

Praat daar over met de deelnemer.

Oefening 12:

Luister naar de audio. De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met of zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

Oefening 18:

Lees het verhaal dat hieronder staat. Laat de deelnemer het verhaal zo goed mogelijk navertellen. Geef punten voor elk woord dat de deelnemer zich nog goed weet te herinneren en gebruikt bij het navertellen. Lees het verhaal eventueel nog een tweede keer voor.

Verhaal:

Belinda heeft een vriendin. Haar vriendin heet Elena. Ze kennen elkaar al vijftien jaar. Ze zaten samen op de basisschool. Elena had vroeger een grote droom. Ze wilde heel rijk worden. Dat is gelukt. Haar droom is uitgekomen. Ze is vorig jaar getrouwd met een rijke man. Ze woont nu in een heel groot huis met een zwembad.

Woorden uit de tekst:

1. vriendin
2. vijftien
3. basisschool
4. vroeger
5. droom
6. rijk
7. gelukt
8. uitgekomen
9. getrouwd
10. (groot huis met) een zwembad

Oefening 19:

De deelnemer bedenkt zijn/haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de mensen op de foto.

4. Beste vrienden

Oefening 2, 3, 4 en 5:

Transcript *Beste vrienden*

Christiano: Hé Nigel. Hoe is het?
Nigel: Goed. Met jou?
Christiano: Uitstekend. Hé eh ... er is zoiets leuks gebeurd.
Nigel: Oh, wat dan?
Christiano: Ik heb een vriend van vroeger teruggevonden.
Nigel: Een vriend uit Mexico?
Christiano: Ja, leuk hè. Hij heet Felipe. We waren burens en we zaten op dezelfde school. Hij was mijn beste vriend.
Nigel: Oh. Wanneer heb je hem voor het laatst gezien?
Christiano: Ehm ... toen ik naar Nederland ging. Dus dat is wel vijftien jaar geleden. En in het begin stuurden we elkaar wel mailtjes, maar dat werd steeds minder.
Nigel: Ja, dat is vaak zo. Hoe hebben jullie elkaar nu weer gevonden?
Christiano: Via Facebook.
Nigel: Woont hij nog steeds in Mexico?
Christiano: Nee, hij woont in Duitsland. Hij is getrouwd met een Duitse vrouw. Hij woont daar al zeven jaar.
Nigel: Dan kunnen jullie elkaar wel een keer ontmoeten, toch?
Christiano: Zeker. Dat hebben we ook afgesproken. Felipe komt in de zomer naar Nederland en dan blijft hij een week. Hij wil dolgraag mijn vrouw en kinderen ontmoeten.
Nigel: Neemt hij zijn vrouw ook mee?
Christiano: Nee, deze keer nog niet. Ze moet werken en heeft geen tijd om weg te gaan. Maar dat komt een volgende keer wel.
Nigel: Wat leuk voor je.
Christiano: Ja, ik kan niet wachten tot hij er is. We hebben elkaar zoveel te vertellen.

Oefening 7:

Lees de volgende zinnen voor:

1. Ik heb een vriend van **vroeger** weer teruggevonden.
2. We **zaten** op dezelfde school.
3. Hij was mijn **beste** vriend.
4. In het begin **stuurden** we elkaar miltjes.
5. Woont hij **nog** steeds in Mexico?
6. Hij is **getrouwd** met een Duitse vrouw.
7. Dat hebben we **ook** afgesproken.
8. Wat **leuk** voor je.

Oefening 9:

Werkwijze bij een analfabete deelnemer: Bekijk samen de Facebookpagina, kijk wat een deelnemer herkent (bijvoorbeeld de cijfers), lees de belangrijke woorden voor en bespreek samen de vraag.

Oefening 10 en 11:

Transcript *Ik zit niet op Facebook*

- Nazan: Hoeveel vrienden heb jij op Facebook?
- Isabel: Facebook? Ik zit helemaal niet op Facebook.
- Nazan: O, waarom niet?
- Isabel: Ik wil helemaal niet weten wat iedereen de hele dag doet.
- Nazan: Nou, dat vind ik juist leuk. Je hoeft elkaar niet te zien en toch weet je waar iemand mee bezig is.
- Isabel: Zet je ook wel eens foto's en berichten op Facebook?
- Nazan: Soms wel, als we bijvoorbeeld iets leuks gedaan hebben samen. Laatst heb ik met mijn kinderen een rondvaart gemaakt in Amsterdam. Daar heb ik toen een foto's van gemaakt en op Facebook gezet.
- Isabel: En veel reacties gehad?
- Nazan: Ja en eh ... likes niet te vergeten, hè.
- Isabel: Oh nee, Nou, van mij hoeft dat niet hoor. Hoeveel vrienden heb jij dan?
- Nazan: Ehm ... 234.
- Isabel: Zoveel? Dat zijn toch geen echte vrienden?
- Nazan: Nee, ja ... ook mensen die ik gewoon ken.
- Isabel: Nou ja, Facebook is wel handig om oude vrienden weer terug te vinden.
- Nazan: Ja, dat klopt.
- Isabel: Mijn man Felipe heeft via Facebook weer contact met zijn beste vriend van vroeger. Ja, dat is natuurlijk wel erg leuk. Die vriend komt in de zomer een weekje bij ons logeren.

Nazan: Oh, wat leuk! Maar wil jij dan geen oude vrienden terugvinden?
Isabel: Oh nee hoor, nee, nee, op dit moment niet. ik heb het druk genoeg.

Oefening 13:

Luister naar de audio. De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met tekst of zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

Oefening 20:

Personen raden.

Iemand neemt een persoon in zijn/haar hoofd die iedereen in de groep kent, bijvoorbeeld president Obama, koning Willem-Alexander, maar het kan ook iemand zijn die dichterbij de omgeving van de deelnemers staat. De deelnemers stellen vragen over die persoon. Degene die de persoon in zijn hoofd heeft mag alleen maar ja of nee zeggen. Deelnemers moeten dus vragen stellen als:

- Is het een man? Is het een vrouw?
- Is hij jong? Is hij oud?
- Woont hij in Nederland?
- Zingt hij?
- Enzovoort.

Oefening 21:

De deelnemer bedenkt zijn/haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te bedenken hoe de situatie van de vriendinnen op de foto eruit zal zien.

8. Suggesties voor extra materiaal

- Gebruik een atlas om te kijken naar de verschillende landen van herkomst. Bespreek waar men vandaan komt, waar men weleens is geweest. Laat de werelddelen zien, de oceanen en de zeeën.
- Gebruik bij de opdrachten eigen foto's van deelnemers en van hun familie. Trouwfoto's zijn vaak een goede bron van gesprek.
- Luister met de deelnemers naar liedjes. Doel hiervan is dat deelnemers de melodie van de taal horen. Vraag aan deelnemers of ze woorden herkennen. Het is niet de bedoeling dat het liedje woord voor woord wordt verstaan en/of besproken. De liedjes, die te vinden zijn op internet¹, zijn op dit niveau meestal te moeilijk. Liedjes bij deze module:
 - 'Vrienden voor het leven' van Danny de Munck;
 - 'Echte vrienden' van Jan Smit;
 - 'Ja zuster nee zuster' van Hetty Blok;
 - 'Ik heb zo waanzinnig gedroomd' van Kinderen voor Kinderen.
- Neem de oefeningen bij *Zeg na/Taalriedel* op als die mogelijkheid er is en laat de deelnemer zijn teksten terugluisteren.

¹ Veel liedjes zijn te beluisteren via Spotify (programma is gratis te downloaden via www.spotify.com.)



Wil je ook beter leren lezen en schrijven?
Of ken je iemand die beter wil leren en
schrijven? Bel dan: 0800 – 0234444

SpreekTaal 2 is ontwikkeld door Het Begint met Taal en de Vrije Universiteit Amsterdam en mogelijk gemaakt dankzij financiële ondersteuning van het Oranje Fonds, het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid en Stichting Lezen & Schrijven.



Ministerie van Sociale Zaken en
Werkgelegenheid



Colofon

Dit product is tot stand gekomen door:

Het Begint met Taal
Koningin Wilhelminalaan 8, 3527 LD Utrecht
030-2422841
info@hetbegintmettaal.nl, www.hetbegintmettaal.nl

Algemene projectleiding: Sylvia de Groot Heupner

Vrije Universiteit Amsterdam - VU-NT2
De Boelelaan 1105, 1081 HV Amsterdam
020-5986575, 06-10817548
c.w.h.vander.voort@vu.nl, www.nt2.vu.nl

Inhoudelijke projectleiding: Vita Olijhoek (VU-NT2)

Concept & advies: Carola van der Voort

Van Dale Uitgevers
Postbus 13288
3507 LG Utrecht



Correspondentieadres: redactie@vandale.nl
www.vandale.nl / www.vandale.be

Auteurs: Martijn Baalman, Lotte Minnema en Anja Valk

Ontworpen door: Beeldenfabriek, Rotterdam

Audiobestanden: de bij deze module horende audiobestanden zijn te beluisteren en/of te downloaden op www.vandale.nl/spreektaal.

Beeldmateriaal: al het beeldmateriaal is met zorg geselecteerd. Mocht u desondanks menen dat wij uw rechten niet goed gerespecteerd hebben, neemt u dan contact op met Het Begint met Taal.

Bronnen: p.1 – Wikipedia.org / p.5-7-26 – Office online / p.6 – Skyscrapercity.com / p.16 – Flickr.com / p.20 – Youropi.com / p.26 – Commons.wikimedia.org

Meer informatie? Neem contact op met Het Begint met Taal via 030-2422841 of info@hetbegintmettaal.nl.

SpreekTaal – hét materiaal voor taalcoaching

SpreekTaal is de meest gebruikte methode voor taalcoaching aan anderstaligen. Het materiaal is uitgebreid getest in de praktijk en speciaal ontwikkeld voor taalvrijwilligers die anderstaligen ondersteunen met het beter leren spreken van de Nederlandse taal.

- geschikt voor zowel een-op-een taalcoaching als kleine groepen
- eenvoudig in gebruik (geen leservaring vereist)
- goede aansluiting op de dagelijkse praktijk
- laagdrempelig, leuk en leerzaam

De methode bestaat uit twee series: **SpreekTaal 1** (niveau 0 tot A1+) en **SpreekTaal 2** (niveau A1 tot A2). Beide series bestaan uit vijftien praktische modules over dagelijkse onderwerpen, zoals Eten & Drinken, Wonen en Gezondheid. Elke afzonderlijke module bevat verschillende audio-opnames en biedt materiaal voor ongeveer 5 uur taalcoaching.

De audiobestanden die bij deze module horen zijn te beluisteren en/of te downloaden via: www.vandale.nl/spreektaal.

SpreekTaal 2 - module 1 t/m 15

1 Praten over jezelf	6 Kleding & uiterlijk	11 Gezondheid
2 Familie & vrienden	7 Leren	12 Werk
3 Eten & drinken	8 Kopen	13 Dag & tijd
4 Wonen	9 Reizen	14 Communicatie
5 Vrije tijd	10 Nederlandse gewoontes	15 Geld



Het Begint met Taal versterkt taalvrijwilligersorganisaties op ruim 250 locaties in verschillende fases bij het slim organiseren van taalcoaching aan anderstaligen. Op deze locaties oefenen wekelijks 15.000 taalvrijwilligers met 28.000 anderstaligen de Nederlandse taal. Nieuwe initiatieven kunnen op die manier gelijk aan de slag, ervaren organisaties kunnen groeien en methodes die lokaal goed werken rollen wij landelijk uit. Zo leren we van elkaar en wordt taalcoaching nóg effectiever. Zie voor meer informatie: www.hetbegintmettaal.nl

© 2018 Het Begint met Taal
© 2018 Van Dale Uitgevers

Alle rechten voorbehouden.

